

**ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΙΟΥΝΙΟΥ 2005
ΚΟΙΝΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ
ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ**

A. Να αποδώσετε στο τετράδιό σας στην ελληνική γλώσσα το παρακάτω κείμενο, προσδίδοντάς του τη μορφή που θα έπρεπε να έχει, αν επρόκειτο να δημοσιευθεί σε ελληνικό έντυπο.

Depuis 1995, les organismes publics et privés sont co-organisateurs d'une Fête européenne de la Musique, chaque 21 juin, afin de développer les échanges, dans le domaine musical, entre les pays de l'Union européenne.

Cet événement prend la forme de grandes manifestations locales dans chacun des pays, et a pour objet de favoriser les rencontres multilatérales entre musiciens européens. Cette Fête souhaite contribuer ainsi au développement d'une Europe culturelle. Dans cet esprit, elle se fonde sur les principes suivants :

La Fête européenne de la Musique se déroule, chaque année, le 21 juin, jour du solstice d'été.

C'est un appel à la participation spontanée et gratuite qui s'adresse aux individus ou aux ensembles qui pratiquent le chant ou un instrument de musique.

Tous les concerts sont gratuits pour le public.

La Fête européenne de la Musique est surtout une manifestation de plein-air qui se déroule dans les rues, sur les places, dans les jardins publics. Des lieux fermés peuvent également s'y associer s'ils pratiquent la règle de l'accès gratuit au public. C'est l'occasion d'ouvrir, exceptionnellement au public, des lieux qui ne sont pas traditionnellement des lieux de concerts : musées, hôpitaux, édifices publics...

Les co-organisateurs doivent promouvoir la musique vivante, sans but lucratif.

La Fête de la Musique, juin 2005

solstice d'été= θερινό ηλιοστάσιο

(25 points)

B. Να απαντήσετε στο τετράδιό σας στα γαλλικά στις παρακάτω ερωτήσεις:

B.1

a. Qui est-ce qui s'engage à préparer la Fête de la Musique?

(4 points)

b. A quoi vise la Fête européenne de la Musique ?

(5 points)

c. Où ces manifestations peuvent-elles avoir lieu ?

(6 points)

B.2

a. "C'est l'occasion ... des lieux de concerts". Reformulez cette phrase sans répéter "qui".

(4 points)

b. "Des lieux fermés ... au public".

Reformulez cette phrase en faisant une hypothèse qui exprime l'irréel du passé.

(6 points)

c. "Les co-organisateurs... sans but lucratif".

Reformulez cette phrase en la commençant par :

La musique vivante ...

(5 points)

Γ. Να γράψετε κείμενο στα γαλλικά (180-200 λέξεις) σύμφωνα με το παρακάτω θέμα:

A la suite du déroulement des Jeux Olympiques à Athènes, vous écrivez une lettre au maire de Paris en lui exposant les côtés positifs, mais aussi négatifs que cet événement pourrait avoir pour la ville olympique.

Signez la lettre par : C. Dimitriou

(45 points)

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Να δοθούν απαντήσεις σε όλα τα ζητήματα. Κάθε απάντηση που καλύπτει εννοιολογικά και γλωσσικά τα ζητήματα είναι αποδεκτή.
2. Τα θέματα και οι οδηγίες θα αναπαραχθούν και θα διανεμηθούν στους υποψηφίους. **Δεν** θα εκφωνηθούν και **δεν** θα γραφούν στον πίνακα.
3. Τα θέματα (γαλλικό κείμενο, ερωτήσεις στα γαλλικά, θέμα «έκθεσης» στα γαλλικά) **δεν** θα αντιγραφούν στο τετράδιο. Στο τετράδιο θα γραφούν **μόνο** τα προκαταρκτικά.
4. Οι υποψήφιοι θα επιστρέψουν τις φωτοτυπίες των θεμάτων κατά την αποχώρησή τους στους επιτηρητές, οι οποίοι και θα τις καταστρέψουν.
5. Διάρκεια εξέτασης: Τρεις (3) ώρες.
Έναρξη χρόνου εξέτασης: Αμέσως μετά τη διανομή των φωτοτυπιών στους υποψηφίους.
Δυνατότητα αποχώρησης: Μία (1) ώρα μετά την έναρξη του χρόνου εξέτασης.
6. Η διάρκεια εξέτασης και ο χρόνος δυνατής αποχώρησης να αναγραφούν στον πίνακα.

ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ